

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

keltin

najlepsze rozwiązania

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Podnośnik hydrauliczny słupkowy 5T

Typ: K00123, Model: K0505



Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.



Wyprodukowano dla
GEKO Sp. z o. o. Sp. K
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko

www.geko.pl

JĘZYK POLSKI

Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia i rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru. Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.

Specyfikacja techniczna

Maksymalny udźwig - 5 000 kg

Wysokość minimalna - 170 mm

Wysokość maksymalna - 320 mm

Wysokość regulacji śrubą głowicy - 60 mm

Średnica tłoka - 32 mm

Wymiary podstawy - 115 x 114 mm

UWAGA!!!

Pierwsze uruchomienie tego urządzenia jest w znaczeniu tej instrukcji krokiem prawnym, w którym użytkownik z wolną i nieprzymuszoną wolą potwierdza, że tę instrukcję starannie przeczytał, zrozumiał jej znaczenie i zapoznał się ze wszystkimi konsekwencjami.

OPIS PRODUKTU

Podnośnik hydrauliczny jest przeznaczony do prac gdzie wymagane jest podnoszenie znacznych ciężarów. Nie może być stosowany jako element podpierający ustawiany na stałe. Niedopuszczalne jest także przewożenie podnośnikiem uniesionych ładunków. Przyrząd został zaprojektowany do użytku wyłącznie w gospodarstwach domowych i nie może być wykorzystywany profesjonalnie, tj. w zakładach pracy i do prac zarobkowych. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca przyrządu jest zależna od właściwej eksploatacji, dlatego przed przystąpieniem do pracy z narzędziem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

PRZEZNACZENIE

Podnośnik słupkowy przeznaczony jest do podnoszenia pojazdów mechanicznych (np. samochodów osobowych) w celu umożliwienia wykonania prac serwisowych, naprawczych lub wymiany kół. Urządzenie powinno być stosowane wyłącznie na stabilnym, płaskim podłożu i zgodnie z jego dopuszczalnym udźwigiem. Nie należy wykorzystywać podnośnika do długotrwałego podpierania pojazdów – po uniesieniu pojazdu zaleca się użycie dodatkowych podpór (kobyłek).

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Podnośnik jest urządzeniem hydraulicznym pracującym pod dużym obciążeniem. Przy pracy należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.

Przed rozpoczęciem pracy należy przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją.

- Nigdy nie przekraczać maksymalnego obciążenia podnośnika.
- Zabronione jest podnoszenie podnośnikiem ludzi, bądź zwierząt.
- Podnośnik jest przeznaczony jedynie do podnoszenia, wykorzystywanie go w innych celach jest zabronione. Trzeba wykorzystać dodatkowe przyrządy zabezpieczające (np. stojaki) do podparcia podniesionego przedmiotu, przed rozpoczęciem pracy pod nim.
- W przypadku podnoszenia pojazdów należy zablokować lub zaklinować koła, oraz zaciągnąć hamulec bezpieczeństwa.
- Nie należy zostawiać podniesionego ładunku bez opieki. Nie wolno w pobliżu pracy lub składowania podnośnika dopuszczać dzieci i osoby nieprzeszkolone w obsłudze urządzenia.
- Nie należy nosić luźnej odzieży, oraz biżuterii. Długie włosy należy upiąć.
- Należy stosować środki ochrony osobistej.
- Podnośnik musi być ustawiony na równym, płaskim, twardym i stabilnym podłożu.
- Podnośnik należy umieszczać pod podnoszonym przyrządem, aby obciążenie podpierało się w części środkowej siodełka.
- Absolutnie zabronione jest regulowanie zaworu bezpieczeństwa.
- Trzymać urządzenie z daleka od źródeł ciepła i ognia, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub pogorszenie jego funkcjonowania.

- Przed podniesieniem jakiegokolwiek ładunku należy się upewnić, że po uniesieniu ładunku nie wystąpi przesunięcie się podnośnika.
- Przed podniesieniem jakiegokolwiek ciężaru, należy się upewnić, że podnośnik nie jest w żaden sposób uszkodzony. Jeśli podnośnik wymaga naprawy, należy zwrócić się w tym celu do uprawnionego zakładu naprawczego.
- Bądź przewidujący, nie pracuj, gdy jesteś zmęczony, bądź pod działaniem leków.

Zgodność z wymogami bezpieczeństwa:

Produkt spełnia wymagania w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR):

Bezpieczeństwo użytkowania: Zastosowano zawór bezpieczeństwa zapobiegający niekontrolowanemu opadnięciu.

Instrukcja obsługi: Produkt dostarczany z pełną instrukcją użytkowania, zawierającą m.in. dane techniczne, zasady bezpiecznej eksploatacji, środki ochrony indywidualnej oraz informacje dotyczące zagrożeń.

Ostrzeżenia i oznaczenia: Na produkcie znajdują się czytelne oznaczenia dot. maksymalnej nośności, pozycji roboczej i ostrzeżeń.

Odpowiedzialność producenta: Geko Sp. z o.o. Sp.k., Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polska

Zagrożenia i działania prewencyjne:

Ryzyko zmiążdżenia: Zawsze stosować kobyłki jako zabezpieczenie po podniesieniu pojazdu.

Awaria hydraulicznej: Regularnie kontrolować poziom oleju i stan techniczny.

Urazy fizyczne: Obowiązkowe stosowanie ŚOI: rękawice (EN 388), obuwie ochronne (EN ISO 20345), okulary ochronne (EN 166).

Zanieczyszczenie środowiska: Olej hydrauliczny należy utylizować zgodnie z przepisami w PSZOK.

Środki ochrony indywidualnej (ŚOI):

Rękawice ochronne – zapobiegają przecięciom i kontaktowi z olejem.

Obuwie ochronne – chroni stopy przed zmiążdżeniem.

Okulary ochronne – ochrona przed odpryskami oleju.

Kask ochronny – zalecany przy pracy z dużymi pojazdami.

Odzież robocza – odporna na zabrudzenia i smary.

Instrukcja użytkowania – główne kroki:

Sprawdzenie stanu technicznego – przed użyciem, sprawdzenie tłoka, wycieków i uszkodzeń.

Ustawienie podnośnika – wyłącznie na stabilnym, równym podłożu, pod właściwym punktem podparcia pojazdu.

Podnoszenie – powolne, z ciągłą kontrolą stabilności.

Zabezpieczenie pojazdu – ustawienie kobyłek przed wejściem pod pojazd.

Opuszczanie – usunięcie kobyłek, powolne opuszczenie pojazdu.

Czyszczenie i przechowywanie – sprzęt przechowywać w pozycji pionowej w suchym miejscu.

Postępowanie w przypadku uszkodzeń:

W razie wykrycia wycieków, deformacji lub problemów z działaniem – natychmiast wycofać z użytkowania.

Sprzęt należy oznaczyć jako "USZKODZONY – NIE UŻYWAĆ" i zgłosić do autoryzowanego serwisu.

Naprawy wyłącznie z wykorzystaniem oryginalnych części, zgodnie z zaleceniami producenta.

Utylizacja:

Elementy metalowe – przekazać do punktów recyklingu metali.

Olej hydrauliczny – oddać do PSZOK jako odpad niebezpieczny.

Elementy z tworzyw – segregować i oddać do wyspecjalizowanych punktów utylizacji.

Zgodność z przepisami lokalnymi i unijnymi w zakresie gospodarki odpadami.

OBSŁUGA

Podnośnik jest dostarczany jako zmontowany układ i nie wymaga montażu lub regulacji.

Przed rozpoczęciem pracy należy przy odkręconym zaworze zwalniającym wykonać około 6 pełnych cykli pompowania, aby zapewnić właściwe rozprowadzenie oleju hydraulicznego.

Wymagane jest okresowe dokręcanie wszystkich połączeń śrubowych. Zwiększy to bezpieczeństwo użytkowania i przedłuży żywotność podnośnika.

Podnoszenie

Przed rozpoczęciem podnoszenia należy się upewnić, że operator podnośnika będzie miał podnośnik oraz podnoszony ładunek w zasięgu wzroku, podczas wykonywania wszelkich ruchów. Węższym końcem ramienia podnośnika zamknąć zawór zwalniający przez dokręcenie go do oporu zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara (III).

Podnośnik umieścić pod podnoszonym ładunkiem w miejscu przeznaczonym do stosowania podnośników (np. w przypadku samochodów) tak, aby ładunek oparł się centralnie na siodle podnośnika (IV).

W razie potrzeby w podnośnikach słupkowych można wykręcić śrubę przedłużającą aż do zetknięcia się siodełka podnośnika z podnoszonym ładunkiem.

Wsunąć ramię podnośnika w gniazdo. Poruszając ramieniem w kierunku góra - dół podnieść ładunek na wymaganą wysokość.

Po podniesieniu zabezpieczyć ładunek przed opadnięciem, np. podstawkami.

Opuszczanie

Przed rozpoczęciem opuszczania, trzeba się upewnić, że opuszczany ładunek nie spowoduje obrażeń obsługi.

Węższym końcem ramienia podnośnika powoli obracać zawór zwalniający w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (V).

Nie należy odkręcać zaworu zwalniającego bardziej niż jest to wymagane do powolnego opuszczenia ładunku.

Zbytne odkręcenie zaworu może spowodować jego wykręcenie z obudowy.

Po całkowitym opuszczeniu ładunku, ramię odłączyć od podnośnika, podnośnik zabrać spod ładunku. W przypadku podnośników słupkowych wkręcić śrubę przedłużającą, jeśli była stosowana.

Jeśli podnośnik nie jest używany tłok podnośnika oraz gniazdo ramienia powinny być w pozycji dolnej. W przypadku podnośników słupkowych także śruba wydłużająca powinna być wkręcona w tłok podnośnika. Zapobiega to korozji powierzchni tłoka. Podnośnik należy utrzymywać w czystości, należy smarować zewnętrzne części ruchome podnośnika.

ODPOWIERZANIE UKŁADU HYDRAULICZNEGO

Wymagane jest, aby poniższe czynności wykonać w specjalistycznym zakładzie serwisowym. Od czasu do czasu w układzie hydraulicznym podnośnika zbierają się pęcherzyki powietrza. Może to zmniejszyć skuteczność działania podnośnika. Jeśli taka sytuacja ma miejsce należy odpowietrzyć układ hydrauliczny podnośnika. Postawić podnośnik tak, aby tłok znajdował się w pozycji pionowej. Otworzyć zawór zwalniający, zdjąć zatyczkę wlewu oleju. Następnie poruszać gwałtownie, kilkakrotnie pompą podnośnika, aby wypchnąć powietrze na zewnątrz. Zamknąć zawór zwalniający, założyć zatyczkę wlewu oleju. Sprawdzić pracę podnośnika, jeśli zajdzie potrzeba powtórzyć operację odpowietrzania.

UZUPEŁNIANIE OLEJU, SMAROWANIE

Wymagane jest, aby poniższe czynności wykonać w specjalistycznym zakładzie serwisowym. Ustawić podnośnik tak, aby tłok podnośnika znalazł się w pozycji pionowej. Opuścić pompę i tłok w dolne krańcowe położenie. Zdjąć zatyczkę wlewu oleju. Napełniać tylko olejem hydraulicznym o klasie lepkości SAE 10. Zabronione jest stosowanie innych płynów w tym celu. Napełniać do dolnej krawędzi wlewu oleju. Odpowietrzyć podnośnik w sposób opisany w punkcie „Odpowietrzanie układu hydraulicznego”. Zamontować zatyczkę wlewu oleju. Sprawdzić działanie podnośnika. W regularnych odstępach czasu smarować połączenia przegubowe oraz inne części ruchome podnośnika. W przypadku podnośników słupkowych należy pamiętać o okresowym smarowaniu gwintu śruby przedłużającej.

Ostrzeżenia i Piktogramy Bezpieczeństwa

	Przed użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi i przestrzegaj podanych w niej zaleceń.		Nie używaj uszkodzonego sprzętu: Uszkodzony sprzęt może prowadzić do awarii i wypadków.
	Używaj okularów ochronnych: Zabezpiecz oczy przed odpryskami oleju i brudu.		Prawidłowo ustaw podnośnik: Upewnij się, że podnośnik stoi stabilnie i znajduje się w wyznaczonym punkcie podparcia.
	Używaj rękawic ochronnych: Chronią dłonie przed skaleczeniami i kontaktem z olejem.		Nie przekraczaj maksymalnej nośności: Przeciążenie sprzętu może prowadzić do awarii i opadnięcia ładunku.
	Używaj obuwia ochronnego: Chroni stopy przed zmięgnięciem w przypadku upadku ciężkich elementów.		Nie wchodź pod pojazd bez zabezpieczenia kobyłkami: Pojazd może niespodziewanie opaść.
	Używaj kasku ochronnego: Zalecany podczas pracy z ciężkimi pojazdami lub dużymi ładunkami.		Nie pozostawiaj pojazdu podpartego wyłącznikiem podnośnikiem: Zawsze stosuj kobyłki jako dodatkowe zabezpieczenie.
	Recykling materiałów: Oddziel metalowe i plastikowe elementy do odpowiednich punktów recyklingu.		Nie wyrzucaj do odpadów komunalnych: Zużyte narzędzia przekazuj do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami.

PROBLEMY I ROZWIĄZANIA

PROBLEM	MOŻLIWĄ PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Podnośnik obniża się pod obciążeniem	Możliwość niedomykania się zaworów.	Kilkukrotnie bez obciążenia podnieść, a następnie opuścić ramie podnośnika.
	Niedomknięty zawór zwalniający.	Zamknąć zawór zwalniający.
Podnośnik nie podnosi obciążenia	W podnośniku może brakować oleju.	Uzupełnić braki oleju.
	Zapowietrzony układ hydrauliczny.	Odpowietrzyć układ hydrauliczny
	Możliwość nie domykania się zaworów.	Kilkukrotnie bez obciążenia podnieść, a następnie opuścić ramie podnośnika.
	Niedomknięty zawór zwalniający.	Zamknąć zawór zwalniający.
Podnośnik nie podnosi obciążenia na pełną wysokość	W podnośniku może brakować oleju.	Uzupełnić braki oleju.
	Zapowietrzony układ hydrauliczny.	Odpowietrzyć układ hydrauliczny
Pompa sprężynuje przy podnoszeniu	W podnośniku może brakować oleju.	Uzupełnić braki oleju.
	Zapowietrzony układ hydrauliczny.	Odpowietrzyć układ hydrauliczny.
Podnośnik nie opuszcza się całkowicie	Zapowietrzony układ hydrauliczny.	Odpowietrzyć układ hydrauliczny.
	Uszkodzona sprężyna powrotna.	Brak smarowania części ruchomych. Odształcone elementy napędu ramienia.
Olej wycieka spod zatyczki	W podnośniku może być za dużo oleju.	Usunąć nadmiar oleju

Postępowanie z uszkodzonymi podnośnikami słupkowymi

W celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkowników oraz zapobiegania wypadkom, wszelkie uszkodzenia podnośników słupkowych muszą być natychmiast zgłaszane i odpowiednio obsługiwane. Poniżej przedstawiono szczegółowe wytyczne dotyczące postępowania w przypadku wykrycia uszkodzeń.

1. Rozpoznawanie uszkodzeń

Do najczęstszych uszkodzeń podnośników słupkowych należą:

Wycieki oleju hydraulicznego – wokół tłoka, zaworów lub zbiornika oleju.

Deformacje konstrukcyjne – wygięcie podstawy, ramy lub uchwytów.

Niewystarczająca siła podnoszenia – problem z osiągnięciem żądanej wysokości.

Zacięcia mechanizmu hydraulicznego – opór lub brak reakcji przy pompowaniu.

Nieszczelność zaworu bezpieczeństwa – brak utrzymania ciśnienia, nagłe opadanie ładunku.

2. Natychmiastowe działania

W przypadku wykrycia jakiegokolwiek z powyższych problemów:

Niezwłocznie wycofaj podnośnik z użytkowania.

Oznacz urządzenie widoczną etykietą: „USZKODZONE – NIE UŻYWAĆ”.

Nie podejmuj prób naprawy we własnym zakresie, jeśli nie posiadasz odpowiednich kwalifikacji.

Poinformuj przełożonego lub osobę odpowiedzialną za nadzór techniczny.

3. Diagnoza i naprawa

Wstępna diagnoza: Dokonaj oceny wizualnej i funkcjonalnej sprzętu.

Serwis: Uszkodzony podnośnik powinien zostać przekazany do autoryzowanego serwisu, który dokona naprawy zgodnie z zaleceniami producenta.

Części zamienne: Stosuj wyłącznie oryginalne części dostarczone lub zatwierdzone przez producenta.

Testy po naprawie: Po zakończeniu naprawy wykonaj testy sprawności, szczególnie pod kątem: działania tłoka,

szczelności hydrauliki,

poprawności działania zaworu bezpieczeństwa.

4. Wymiana nienaprawialnego sprzętu

Jeśli uszkodzenia są trwałe, poważne lub naprawa jest ekonomicznie nieopłacalna:

Wycofaj sprzęt na stałe.

Wymień na nowy podnośnik o tych samych lub wyższych parametrach technicznych.

Upewnij się, że nowy sprzęt posiada certyfikaty zgodności z normami bezpieczeństwa.

5. Zapobieganie uszkodzeniom

Regularnie kontroluj stan techniczny sprzętu – wizualnie i funkcjonalnie.

Przechowuj podnośniki w suchym i czystym miejscu, zabezpieczając je przed korozją i uszkodzeniami mechanicznymi.

Utrzymuj odpowiedni poziom oleju hydraulicznego.

Nie przeciążaj urządzenia – stosuj się do danych z tabliczki znamionowej.

Nie dokonuj modyfikacji konstrukcji.

Natychmiastowe działania w przypadku uszkodzeń

Wycofanie z użytkowania:

W przypadku zauważenia jakiegokolwiek uszkodzenia, narzędzie należy natychmiast wycofać z użytkowania.

Oznacz narzędzie etykietą „USZKODZONE – NIE UŻYWAĆ” w celu uniknięcia przypadkowego użycia przez inne osoby.

Naprawa i ocena uszkodzeń

Diagnoza uszkodzeń:

Dokładnie oceń zakres uszkodzeń.

Jeśli uszkodzenia dotyczą kluczowych elementów (np. tłoka hydraulicznego, zaworu bezpieczeństwa, mechanizmu zapadkowego), naprawa może być możliwa jedynie w autoryzowanym serwisie.

Naprawa przez autoryzowany serwis:

Naprawa uszkodzonego sprzętu powinna być przeprowadzana wyłącznie przez autoryzowane serwisy zgodnie z zaleceniami producenta.

Używaj tylko oryginalnych części zamiennych zalecanych przez producenta narzędzia.

Testy po naprawie:

Po zakończeniu naprawy narzędzie musi zostać dokładnie przetestowane w celu potwierdzenia jego sprawności i bezpieczeństwa.

Testy powinny obejmować sprawdzenie funkcji podnoszenia, blokowania oraz szczelności układu hydraulicznego.

Wymiana uszkodzonego sprzętu

Nienaprawialne uszkodzenia:

Jeśli uszkodzenia są na tyle poważne, że naprawa jest nieopłacalna lub niemożliwa, sprzęt należy wymienić na nowy.

Zalecenia dotyczące wymiany:

Wybierz sprzęt o takich samych lub wyższych parametrach technicznych, aby zapewnić bezpieczeństwo użytkowania.

Upewnij się, że nowy sprzęt posiada odpowiednie certyfikaty zgodności z normami bezpieczeństwa.

Zapobieganie uszkodzeniom

Regularna konserwacja:

Przeprowadzaj regularne przeglądy techniczne sprzętu zgodnie z zaleceniami producenta.

Smaruj ruchome elementy i wymieniaj olej hydrauliczny zgodnie z harmonogramem konserwacji.

Odpowiednie przechowywanie:

Przechowuj sprzęt w suchym, czystym miejscu, chroniąc go przed wilgocią i czynnikami atmosferycznymi.

Stosowanie zgodne z przeznaczeniem:

Nie przekraczaj maksymalnej nośności podnośników i kobyłek.

Używaj narzędzi tylko zgodnie z ich przeznaczeniem – np. nie wykorzystuj kobyłek do podnoszenia ciężarów.

Ważne ostrzeżenia

Nie używaj uszkodzonego sprzętu:

Każde, nawet niewielkie uszkodzenie może wpłynąć na bezpieczeństwo użytkowania i zwiększyć ryzyko wypadków.

Zwracaj uwagę na oznaki zużycia:

Regularne kontrole pozwalają wykryć problemy zanim staną się poważne.

Pamiętaj o szkoleniach:

Przeszkol użytkowników w zakresie rozpoznawania uszkodzeń i prawidłowego postępowania w przypadku ich wystąpienia.

Kontakt w sprawach bezpieczeństwa i wsparcia:

Producent:	GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Adres:	Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polska
Numer kontaktowy:	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Strona internetowa:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 25

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Podnośnik hydrauliczny słupkowy 5T, Typ: K00123, Model: K0505

jest zgodny z wymaganiami dyrektywy:

2006/42/EC – Dyrektywa maszynowa (Machinery Directive)

oraz z następującymi zharmonizowanymi normami:

EN ISO 12100:2010

EN 1494:2000+A1:2008

Jednostka certyfikująca:

ALBERK QA INTERNATIONAL TECHNICAL CONTROL AND CERTIFICATION CORP.

BARBAROS DISTR., AK ZAMBAK STR., A BLOCK 19, FLR No:2,

ATASEHIR, ISTANBUL / TURCJA

Tel: +90 216 572 49 10

www.qatechnic.com

Numer certyfikatu: QA-AC-7164/24

Data wystawienia certyfikatu: 03.07.2024

Data wygaśnięcia certyfikatu: 03.07.2029

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

**Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej
odpowiada:**

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 21.03.2025

Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

ENGLISH

WARNING!!!

**The ongoing development of the products may mean that the content of the user guide can change without notice.
These differences cannot be the basis for complaint.**

Technical specifications

Maximum lifting capacity - 5,000 kg

Minimum height - 170 mm

Maximum height - 320 mm

Head screw adjustment height - 60 mm

Piston diameter - 32 mm

Base dimensions - 115 x 114 mm

ATTENTION!!!

The first start-up of this device is, within the meaning of this manual, a legal step in which the user, with free and unforced will, confirms that he has read this manual carefully, understood its meaning and familiarized himself with all the consequences.

PRODUCT DESCRIPTION

The hydraulic jack is intended for tasks involving the lifting of heavy loads. It must not be used as a permanently installed support element. It is also prohibited to transport lifted loads using the jack. This device is designed exclusively for domestic use and must not be used professionally, i.e., in workplaces or for paid work. Proper, reliable, and safe operation of the device depends on correct usage; therefore, before using the tool, read the entire manual carefully and keep it for future reference.

PURPOSE

The post jack is designed for lifting motor vehicles (e.g., passenger cars) to facilitate maintenance, repairs, or wheel replacement. The device should only be used on a stable, flat surface and within its rated load capacity. The jack is not intended for long-term vehicle support—once the vehicle is lifted, additional supports (e.g., jack stands) should be used.

SAFETY RULES

The jack is a hydraulic device that operates under heavy loads. Basic safety rules must be followed during use.

- Before starting work, read the operating manual carefully and keep it for future reference.
- Never exceed the jack's maximum load capacity.
- It is strictly forbidden to lift people or animals with the jack.
- The jack is intended solely for lifting. Using it for any other purpose is prohibited. Before working under a lifted object, additional safety supports (e.g., jack stands) must be used.
- When lifting vehicles, the wheels must be blocked or chocked, and the parking brake must be applied.
- Never leave a lifted load unattended. Keep children and untrained individuals away from the work area and from where the jack is stored.
- Do not wear loose clothing or jewelry. Long hair must be tied back.
- Personal protective equipment must be worn.
- The jack must be placed on a level, flat, hard, and stable surface.
- The jack must be positioned under the lifting point so that the load is centered on the saddle.
- Tampering with or adjusting the safety valve is strictly prohibited.
- Keep the device away from heat sources and open flames, as these may damage the jack or impair its performance.
- Before lifting any load, make sure that the jack will remain stable and will not shift after lifting.
- Always inspect the jack before use to ensure it is not damaged. If repair is needed, contact an authorized service center.
- Be responsible—do not operate the jack when tired or under the influence of medication or

other substances.

Compliance with Safety Requirements

The product complies with the General Product Safety Regulation (GPSR).

Operational Safety: A built-in safety valve prevents uncontrolled lowering.

Operating Instructions: The product is supplied with comprehensive user instructions, including technical specifications, safe operating procedures, required personal protective equipment (PPE), and information on potential hazards.

Warnings and Markings: The product features clear markings indicating maximum load capacity, proper working position, and safety warnings.

Manufacturer Responsibility: Geko Sp. z o.o. Sp.k., ul. Spacerowa 3, Kietlin, 97-500 Radomsko, Poland

Hazards and Preventive Measures

Risk of Crushing: Always use jack stands (trestles) to support the vehicle after lifting.

Hydraulic Failure: Regularly inspect the hydraulic oil level and overall condition of the jack.

Physical Injury: The use of personal protective equipment (PPE) is mandatory:

- Protective gloves (EN 388)
- Safety footwear (EN ISO 20345)
- Safety glasses (EN 166)

Environmental Pollution: Hydraulic oil must be disposed of in accordance with local regulations at designated waste collection points.

Personal Protective Equipment (PPE)

Protective gloves – protect hands from cuts and contact with hydraulic oil.

Safety footwear – protects feet from crushing injuries.

Safety glasses – guard against oil splashes.

Safety helmet – recommended when working with larger vehicles.

Workwear – resistant to dirt and grease.

Instructions for Use – Main Steps

Technical Inspection – Before each use, check the condition of the piston, look for any leaks, and inspect the jack for visible damage.

Positioning the Jack – Place the jack only on a stable, level surface and under the correct lifting point of the vehicle.

Lifting – Lift the vehicle slowly while continuously monitoring the jack's stability.

Securing the Vehicle – After lifting, position jack stands (trestles) under the vehicle before performing any work underneath.

Lowering – Remove the jack stands and lower the vehicle slowly and in a controlled manner.

Cleaning and Storage – Store the jack in an upright position in a dry, clean environment.

Procedure in Case of Damage

If any leaks, deformations, or operational issues are detected, immediately withdraw the jack from use.

Clearly mark the equipment as "DAMAGED – DO NOT USE" and report it to an authorized service center.

All repairs must be carried out using original parts and in accordance with the manufacturer's recommendations.

Disposal:

Metal elements – send to metal recycling points.
Hydraulic oil – send to PSZOK as hazardous waste.
Plastic elements – segregate and send to specialized disposal points.
Compliance with local and EU regulations on waste management.

OPERATION

The jack is delivered as a fully assembled unit and does not require any assembly or initial adjustment.

Before first use, perform approximately six full pumping cycles with the release valve open to ensure proper distribution of hydraulic oil throughout the system.

Periodically check and tighten all bolted connections. This increases operational safety and extends the service life of the jack.

Lifting

Before starting to lift, make sure that the operator of the lift will have the lift and the load being lifted in sight during all movements.

With the narrow end of the lift arm, close the release valve by turning it clockwise as far as it will go (III).

Place the lift under the load being lifted in a place designed for use of lifts (e.g. in the case of cars) so that the load rests centrally on the lift saddle (IV).

If necessary, in post lifts, the extension screw can be unscrewed until the lift saddle touches the load being lifted.

Insert the lift arm into the socket. Move the arm up and down to raise the load to the required height.

After lifting, secure the load against falling, e.g. with stands.

Lowering

Before lowering the load, ensure that doing so will not pose a risk of injury to the operator or bystanders.

Using the narrow end of the lifting handle, slowly turn the release valve counterclockwise (V).

Do not open the release valve more than necessary—this ensures the load is lowered slowly and in a controlled manner.

Over-opening the valve may cause it to detach from the housing.

Once the load is fully lowered, disconnect the handle from the jack and remove the jack from underneath the load.

For post jacks, re-tighten the extension screw (if used)

Maintenance

When the lifter is not in use, the lifter piston and arm socket should be in the down position. In the case of post lifters, the extension screw should also be screwed into the lifter piston. This prevents corrosion of the piston surface. The lifter should be kept clean, and the external moving parts of the lifter should be lubricated.

BLEEDING THE HYDRAULIC SYSTEM

The following operations must be performed at a specialist service facility. From time to time, air bubbles collect in the hydraulic system of the lift. This can reduce the effectiveness of the lift. If this happens, bleed the hydraulic system of the lift. Place the lift so that the piston is in a vertical position. Open the release valve, remove the oil filler cap. Then move the lift pump rapidly, several times, to push the air out. Close the release valve, replace the oil filler cap. Check the operation of the lift, and if necessary, repeat the bleeding operation.

OIL REFILLING, LUBRICATION

The following operations must be performed at a specialist service facility.

Set the jack so that the jack piston is in a vertical position. Lower the pump and piston to the bottom end position. Remove the oil filler cap. Fill only with hydraulic oil of SAE 10 viscosity class. The use of other fluids is strictly prohibited. Fill up to the lower edge of the oil filler opening. Bleed the jack as described in the section "Bleeding the Hydraulic System." Install the oil filler cap. Check the operation of the jack. Lubricate the joints and other moving parts of the jack at regular intervals. In the case of post jacks, remember to periodically lubricate the thread of the extension screw.

Warnings and Safety Pictograms

	Before use, read the operating manual and follow the instructions provided.		Do not use damaged equipment: Damaged equipment may cause malfunctions and accidents.
	Use safety glasses: Protect your eyes from oil splashes and dirt.		Properly position the jack: Ensure the jack is stable and placed at the designated support point.
	Use protective gloves: Protects hands from cuts and contact with oil.		Do not exceed the maximum load capacity: Overloading the equipment may cause failure and the load to drop.
	Use safety footwear: Protects feet from crushing in case of falling heavy objects.		Do not go under the vehicle without using jack stands: The vehicle may unexpectedly fall.
	Use a safety helmet: Recommended when working with heavy vehicles or large loads.		Do not leave a vehicle supported only by the jack: Always use jack stands as additional support.
	Material recycling: Separate metal and plastic components for proper recycling.		Do not dispose of in household waste: Dispose of used tools through recycling in accordance with local regulations.

PROBLEMS AND SOLUTIONS

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The lifter lowers under load	Possibility of valves not closing properly..	Raise and lower the lift arm several times without load.
	Release valve not closed..	Close the release valve..
The jack does not lift the load	The lifter may be low on oil.	Top up the oil..
	Air in the hydraulic system..	Bleed the hydraulic system
	Possibility of valves not closing..	Lift several times without load, then lower the lifting arm.
	Release valve not closed.	Close the release valve.
The lifter does not lift the load to its full height	The lifter may be low on oil.	Top up the oil.
	Air in the hydraulic system..	Bleed the hydraulic system
The pump springs when lifted	The lifter may be low on oil..	Top up the oil.
	Air in the hydraulic system.	Bleed the hydraulic system..
The lifter does not lower completely	Air in the hydraulic system.	Bleed the hydraulic system..
	Damaged return spring.	Lack of lubrication of moving parts. Deformed arm drive components.
Oil is leaking from under the cap	There may be too much oil in the lifter.	Remove excess oil

Dealing with Damaged Lifts

To ensure user safety and prevent accidents, any damage to a bollard lift must be reported immediately and properly addressed. Below are detailed guidelines on how to deal with damage.

1. Identifying Damage

The most common damage to bollard lifts includes:

Hydraulic oil leaks – around the piston, valves or oil tank.

Structural deformations – bending of the base, frame or handles.

Insufficient lifting force – difficulty in reaching the desired height.

Hydraulic mechanism jams – resistance or no response when pumping.

Relief valve leak – failure to maintain pressure, sudden drop of load.

2. Immediate action

If any of the above problems are detected:

Immediately remove the lift from use.

Mark the unit with a visible label: "DAMAGED – DO NOT USE".

Do not attempt to repair it yourself unless you have the appropriate qualifications.

Inform your superior or the person responsible for technical supervision.

3. Diagnosis and repair

Initial diagnosis: Perform a visual and functional assessment of the equipment.

Service: The damaged lift should be sent to an authorized service center, which will repair it according to the manufacturer's recommendations.

Spare parts: Use only original parts supplied or approved by the manufacturer.

Post-repair tests: After repair, perform performance tests, especially in terms of:

piston operation,

hydraulic leaks,

safety valve operation.

4. Replacing unrepairable equipment

If the damage is permanent, serious or repair is economically unprofitable:

Permanently withdraw the equipment.

Replace with a new lift with the same or higher technical parameters.

Make sure that the new equipment has certificates of compliance with safety standards.

5. Damage prevention

Regularly check the technical condition of the equipment - visually and functionally.

Store jacks in a dry and clean place, protecting them from corrosion and mechanical damage.

Maintain the appropriate hydraulic oil level.

Do not overload the device - follow the data on the nameplate.

Do not modify the structure.

Immediate action in case of damage

Removal from use:

If any damage is observed, the tool must be removed from use immediately.

Label the tool "DAMAGED - DO NOT USE" to prevent accidental use by others.

Repair and damage assessment

Diagnosis of damage:

Carefully assess the extent of damage.

If damage concerns key components (e.g. hydraulic piston, safety valve, ratchet mechanism),

repair may only be possible at an authorized service center.

Repair by an authorized service center:

Repair of damaged equipment should only be carried out by authorized service centers in accordance with the manufacturer's recommendations.

Use only original spare parts recommended by the tool manufacturer.

Tests after repair:

After repair, the tool must be thoroughly tested to confirm its efficiency and safety.

Tests should include checking the lifting, locking and tightness functions of the hydraulic system.

Replacement of damaged equipment

Irreparable damage:

If the damage is so serious that repair is uneconomical or impossible, the equipment should be replaced with a new one.

Recommendations for replacement:

Choose equipment with the same or higher technical parameters to ensure safe use. Make sure new equipment has the appropriate safety certifications.

Preventing damage

Regular maintenance:

Carry out regular technical inspections of the equipment according to the manufacturer's recommendations.

Lubricate moving parts and change hydraulic oil according to the maintenance schedule.

Proper storage:

Store the equipment in a dry, clean place, protected from moisture and weather conditions.

Intended use:

Do not exceed the maximum load capacity of jacks and trestles.

Use tools only for their intended purpose - for example, do not use trestles to lift heavy loads.

Important warnings

Do not use damaged equipment:

Even minor damage can affect safety and increase the risk of accidents.

Look out for signs of wear:

Regular inspections can help detect problems before they become serious.

Remember to train:

Educate users on how to recognize damage and how to proceed if it occurs.

Contact for security and support:

Producent:	GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Adres:	Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polska
Numer kontaktowy:	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Strona internetowa:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



The last two digits of the year of CE marking - 25

EU DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declares with full responsibility that:

Hydraulic lift 5T, Type: K00123, Model: K0505

complies with the requirements of the directive:

2006/42/EC – Machinery Directive

and with the following harmonized standards:

EN ISO 12100:2010

EN 1494:2000+A1:2008

Certification body:

ALBERK QA INTERNATIONAL TECHNICAL CONTROL AND CERTIFICATION CORP.

BARBAROS DISTR., AK ZAMBAK STR., A BLOCK 19, FLR No:2,

ATASEHIR, ISTANBUL / TURKEY

Tel: +90 216 572 49 10

www.qatechnic.com

Certificate No.: QA-AC-7164/24

Certificate Issue Date: 03.07.2024

Certificate Expiration Date: 03.07.2029

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is changed or rebuilt without the manufacturer's consent.

The following is responsible for preparing and storing technical documentation:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Kietlin, 21.03.2025

Place and date of issue

Name, surname and position of the authorized person

		Adres *
Data sprzedaży *		
		Nazwa produktu *
Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *		Model / Kod produktu *
* wypełnia sprzedawca		
(pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)		Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń.
UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.		(czytelny podpis nabywcy)
Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu		

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:

- elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
- elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
- elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
- pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, ciągną i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
- elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.

5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.

6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.

7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.

8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.

9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO

2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) **wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup.**

3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.

4. W przypadku niespełnienia któregoś z warunków określonych 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.

5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenie wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.

6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.

7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną

8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.

9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.

10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.

11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl

12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>, 13